



2026년 8월 23일

연중 제21주일

주보 1576호

천주교 성 가브리엘 한인성당

SAINT GABRIEL KOREAN CATHOLIC CENTER

— 미사 및 성사 —

토요일 주일/Vigil 오후 4:00PM

주일미사 /Sunday

오전 8:00 AM

오전 9:30 AM(English)

오전 11:00 AM

평일미사/Daily Masses

수요일(Wed) 오후 7:30 PM

목요일(Thu) 오전 9:00 AM

금요일(Fri) 오전 9:00 AM

토요일(Sat) 오전 9:00 AM

고해성사

수요일 오후 6:30~7:20

목,금 오전 8:00~8:50

토요일 오후 3:00~3:50

- 성사시간이 여의치 않으실

경우 신부님께 문의

장례미사, 사무실에 신청

병자성사, 신부님께 연락

영성체, 사무실에 신청

혼인성사, 6개월전 사무실에 신청

유아세례, 사무실에 신청

— 본당 연락처 —

사무실 TEL (626) 965-7553 EXT 1

FAX (626) 810-7442

월,화 휴무/수 오후 1시30-9시30

목,금 오전 9시30-오후 5시

토 오전 8시30-오후 5시30

일 오전 7시30-오후 3:30

(점심 12:30-1:30)

김지훈 대건 안드레아 신부님

frjkim@stgabrielkcc.com

(626) 965-7553 EXT 2

송 막달레나 수녀님

@stgabrielkcc.com

(626) 965-7553 EXT 3

사목회장 : 송기창 마리노

(626) 483-8978

미션 (Mission)

의도적인 예수님의 제자로 양성되는 공동체
To Form a Community of **Intentional Disciples**

비전 (Vision)

1. 예수님의 부르심을 **들음**.

To Hear Jesus Call to be His Disciple.

2. 우리들의 온 삶을 예수님께 **드림**.

To Give Our Lives Entirely Over to Jesus.

3. 예수님의 구원 사업을 **나눔**.

To Share in Jesus Redemptive Mission.

■ 교황님의 8월의 기도지향 ■

익명성과 고독이 만연한 대도시에서 공동체 건설을 위한 창의적인 방법을 발견하여 복음 선포를 위한 새로운 길을 찾을 수 있도록 기도합니다.

오늘의 미사

제1독서 이사야서 22,19-23

“나는 다윗 집안의 열쇠를 그의 어깨에 메어 주리라.”

화답송/Responsorial Psalm 시편 138(137),1과 2ㄴ,2ㄷ과 3,6과 8ㄴㄷ(◎8ㄴㄷ참조)

◎ 주님, 당신 자애 영원하시니, 손수 빚으신 것들 저버리지 마소서.

◎ Lord, your love is eternal ; do not forsake the work of your hands.

제2독서 로마서 11,33-36

“만물이 그분에게서 나와, 그분을 통하여 그분을 향하여 나아옵니다.”

복음 환호송 마태 16,18 참조

◎ 알렐루야.

○ 너는 베드로이다. 내가 이 반석 위에 내 교회를 세우리니, 저승의 세력도 교회를 이기지 못하리라. ◎

복음 마태 16,13-20

“너는 베드로이다. 나는 너에게 하늘 나라의 열쇠를 주겠다.”

영성체송 시편104(103),13-15 참조

“주님, 땅은 당신이 내신 열매로 가득하옵니다. 당신은 땅에서 양식을 거두게 하시고, 인간의 마음 흥겹게 하는 술을 주시나이다.”

성 가브리엘 성당 단체들...

한인사목담당신부:김지훈 대건 안드레아
fjrkim@stgabrielkcc.com

송 막달레나 수녀
@stgabrielkcc.com

사목회장: 송기창 마리노
songmarinus@stgabrielkcc.com

총무: 이승호 그레고리오
gregorylee@stgabrielkcc.com

신심단체부

부장: 왕봉상 라파엘
Jasonwang422@stgabrielkcc.com

레지오 마리아: 왕봉상 라파엘
legionofmary@stgabrielkcc.com
(714) 392 - 9883

성령 기도회: 유분이 리오바
holyspirit@stgabrielkcc.com
(909) 992 - 8828

프란치스코 재속회: 오장원 바오로
franciscan@stgabrielkcc.com
(213) 344-7779

파티마 세계 사도직: 이보영 카타리나
fatima@stgabrielkcc.com
(626) 622 - 8933

그리스도인생활공동체: 김경운스텔라
clc@stgabrielkcc.com
(562) 900-3434

울드레아: 전상순 안젤라
ultreya@stgabrielkcc.com
(213) 270-3252

전례부

부장: 성은선 그레이스
gracesung@stgabrielkcc.com

독서팀: 한진이 켄마
lector@stgabrielkcc.com
(714) 267 - 8025

성체 분배팀: 계은규 시몬
(213)605-2424

안내 봉사팀: 고현선 안나
usher@stgabrielkcc.com
(714) 900 - 0510

전례 지기팀: 이승호 그레고리오
altarserver@stgabrielkcc.com
(909) 646 - 0501

헌화팀: 왕성숙 도미니카
flower@stgabrielkcc.com
(909) 680 - 9838

전례 음악팀: 정경윤 세실리아
music@stgabrielkcc.com
(949) 880 - 1290

제대 봉사팀: 장현숙 스테파니
Joohyon@stgabrielkcc.com
(909)993-4907

구역회

총구역장: 왕동욱 에밀리오
korpleconst@stgabrielkcc.com

1구역 *

2구역 *

3구역 *

4구역 *

5구역 (영어) *

교육부

부장: 송 막달레나 수녀
@stgabrielkcc.com

예비자 교리반 *

성인 견진반 *

성경 공부 *

요셉회 *

주일학교: Ann Han 로사
sundayschool@stgabrielkcc.com
(909)631-9835

자모회: Jenny Kim

운영부

부장: 이용광 아브라함
Abrahamlee@stgabrielkcc.com
(714)476-0454

대건회: 조세홍 디모테오
fathers@stgabrielkcc.com

자선팀: 이승호 그레고리오
gregorylee@stgabrielkcc.com

환영팀: 이사린 소피아
welcome@stgabrielkcc.com

카타리나회: Jenny Kim
catherine@stgabrielkcc.com

성모회: 김미연 마리스텔라
mary@stgabrielkcc.com

* 부서 부장님께 연락

- 직접 성당에 내신 분 -

교 무 금	\$2,380.00
건축헌금	\$2,480.00
헌 금(주일)	\$3,304.00
감사헌금	\$0.00
미사예물	\$1,750.00
성물판매/광고비	\$103.00
Called to Renew	\$50.00
지난주 합계	\$10,067.00

지난주 우리들의 정성

8월 2일 - 8월 9일

- 온라인으로 송금하신 분 -

교 무 금	\$0.00
미사예물	\$0.00
특별헌금	\$0.00
감사헌금	\$0.00
Called to Renew	\$0.00
지난주 합계	\$0.00

- 교무금 내신 분 -

김계남/김용만/김정수/김현희/
남경훈/남윤철/남창수/노희명/
박노열/박태영/서완석/왕유캐/
이미정/이병무/이용광/이용범/
이형재/임병수/장성주/정원훈/
차길환/홍순희/황석환/백승간/
Caroline Lee



본당 소식

- ☀ **새로 부임하신 수녀님을 환영합니다!**
우리 본당에 새로 부임하신 송 막달레나 수녀님을 진심으로 환영합니다. 수녀님께서 행복한 수도자로서 소임을 다하실 수 있도록 교우분들의 많은 기도와 따뜻한 인사 부탁드립니다.
- ☀ **신심단체부 월례모임**
 - 일시 : 8월 23(일) 오전 8시 미사 후
 - 장소 : 303호
- ☀ **전례지기팀 월례모임**
 - 일시 : 8월 26일(수) 오후 7시 30분 미사 후
 - 장소 : 202호
- ☀ **예비신자 교리반 개강 안내**
 - 신청 기간 : 8/16 ~ 9/20/2026
 - 교리 기간 : 9/13/2026 ~ 3/27/2027(매주 일)
 - 신청 : 사무실
 - 교리 시작일 : 9/13(일) 오전 10시
 - 장소 : 수녀사무실
- ☀ **2026-2027 주일학교 등록**
 - 일시 : 8/16, 8/23, 8/30 오전 9시 30분 미사전 후
 - 장소 : 성당 앞
 - 등록비 : 50불(둘째 45불, 셋째 40불)
 - 주일학교 시작일 : 9월 13일 오전 10시 30분 ~ 11시 15분
 - ※ 교리교사와 보조교사를 모집합니다.
앤 한에게 연락주세요. (909-631-9835)
- ☀ **한국학교 2026-2027학년도 새학기 등록안내**
 - 등록 : 주일학교와 동일(8/23, 30 9시 30분 미사후)
 - 개학일 : 주일학교와 동일(9월 13일)
 - 수업비 : 한 학기당 \$200
 - ※ 한국학교에서 교사를 모집합니다. 자세한 사항은 교장에게 연락바랍니다. 류기형베드로(213-926-9446)
- ☀ **제대봉사팀 월례모임**
 - 일시 : 8월 29일(토) 9시 미사 후
 - 장소 : 202호



Announcements

- ☀ **Welcome Our New Sister**
We warmly welcome Sister Song Magdalene, who has newly arrived at our parish. We kindly ask for our parishioners' many prayers and warm greetings so that she may fully fulfill her mission as a happy religious sister.
- ☀ **Devotional Groups Ministry Meeting**
 - Sunday, 8/23 after 8:00am Mass ● # 303
- ☀ **Adult Altar Servers Monthly Meeting**
 - Wednesday, 8/26 after 7:30pm Mass ● #202
- ☀ **RCIA Registration Information**
 - Registration Period : 8/16 ~ 9/20
 - RCIA Classes : 9/13/2026 ~ 3/27/2027(Every Sunday)
 - Registration : Parish Office
 - First Class : Sunday, 9/13 at 10:00am
 - Location : Sister's Office
 - ※ This Semester : In Korean only.
- ☀ **2026-2027 Sunday School Registration**
 - Dates : 8/16, 8/23, 8/30
 - Times : Before and after 9:30am Mass
 - Location : Outside of chapel
 - Cost : \$50 per student (\$45 for second child, \$40 for third child)
 - Sunday School starting : 9/13/2026 10:30-11:15am
 - ※ Our Sunday School program is looking for catechists and assistants for the upcoming school year. Please contact Ann Han. (909-631-9835)
- ☀ **2026-2027 Korean School Registration**
 - Registration: Same as Sunday School (8/23, 8/30)
 - First Day of School : 9/13 (same as Sunday school)
 - Tuition: \$200 per semester
 - ※ We are looking for a Korean School teacher! If you're interested, please contact the principal for details.
Ki Ryow(Peter) : 213-926-9446
- ☀ **Altar Service Team Monthly Meeting**
 - Saturday, 8/29 after 9:00am Mass ● #202



미사지향

8월 22일(토) (생) 김현지, 오에이미, 이민재, 최루카, 정휘모, 이승윤 가정, 윤필립, 오길자
(연) 이옥상, 이희영, 신훈희, 오영진

8월 23일(일) (생) Faith Finnie, 이석원, 김옥자, 권건기, 박영미, 정휘모
오전 8:00 (연) 홍의남, 강윤상, 탁영채, 탁방미, 한티나, 서남순, 박선복

오전 9:30 (생) 성 가브리엘 성당 교우
오전 11:00 (생) 이상철 가정, 윤선우, 정휘모
(연) 김재중, 곽인선, 김완배, 차에디, 이강재

8월 26(수) (연) 이옥상
8월 27(목) (연) 이희영
8월 28(금) (생) 김지훈 신부님
8월 29(토) (생) Robin Joo

병중에 있는 분들을 위해 기도합니다

고창범(다미아노) 김충현(예로니모)
남창수(베드로) 노우석(알렉산더)
박금숙(데레사) 박보현(요한)
박영주(율리아) 박지현(에바)
송건영(리차드) 이도형(요한)
이석원(베네딕도) 이한우(요셉)
창길자(로사) 한 발바라
한삼임(안나) 한석운(다두)
한성희(바울라) 황덕삼(가브리엘)



교우 업소록 주보 광고란은 본당신자들에게 도움이 되는 공간이 되도록 노력하고 있습니다.

EASTVALE KIDS DENTAL STUDIO 소아치과 전문 AMY KIM DMD(그라시아) (951) 507-5073	춘추여행사 한걸음마다 온종이 되는길 포르투갈&산티아고 순례길 714-521-8989	메디케어 보험 이성복(요한) 종합보험 (909) 472-5668	마스반찬 각종 반찬, 김치류, 죽, 국, 찌개 등 김밥, 도시락, 행사음식 임소연(프란체스카) (909)837-9981 1176 S. Diamond Bar Blvd	동부 자동차 정비 조셉 김 (909) 839-0111 (909) 456-5808 18201 Colima Rd. Rowland H
이만구 교동 짬뽕 단체 캐터링 오더 가능 박 로즈앤 (626) 474-2269 로랜하이스점 18755 Colima Rd. Rowland Hts	메디케어 보험 은퇴연금, 생명보험, 롱텀케어 401K, Roll over, IRA 오바마케어, 그룹 건강보험 한강희(데레사) (714) 345-4791	다이아몬드약국 DIAMOND PHARMACY 무료배달, 보험적용, 예방접종 민디 리 (약사), 미셸우 아네스 (909) 323-2211(H-MartMall)	Petit MediSpa 보톡스, 레이저 스킨케어 박 아네스 (714)714-5960	Diamond Bar Dental Studio 전혜진 & 조재우(제노) (909) 861-2661 임플란트, 신경치료, 소아진료, 예방치료 사랑니 발치(붓기, 통증최소화) 646 N. Diamond Bar Blvd
차밍 꽃집 웨딩꽃, 장례꽃, 축하용화분 정 세실리아 (909) 598-1618 웅가네 옆	J. J. 약국 모든보험/OTC카드 무료배달/예방접종 김형아 약사 (909) 595-4003 다이아몬드바 한남체인 몰	명품고기 Premium Meat & Food Market OTC, EBT 받아요. (626) 964-8249 로랜하이스 콜리마 길 한미은행 몰	새 생명 약국 NEW LIFE PHARMACY MEDICARE / MEDICAL / DME 건강식품 약사 정인선 (626)8393000 로랜하이스 콜리마 길 한미은행 몰	대한 장의사 Lic# FD2028 마당국수 / 이 미카엘 장례, 납골당, 이장, 화장전문 장례비용 \$980 (213) 700-1788
써니사이드 장의사 FD#2224 Pre-need, At need 이세실리아 (714) 875-0851 미리 준비하셔서 가족의 마음 시간,비용을 아껴주세요	Tony Hong Real Estate Group Broker Associate DRE #02144918 공증commission #2414491 토니 홍(민석) 부동산 714-872-7533	하바드 안경원 Harvard Optometric Center 18742 Colima Rd Rowland Heights (신원, 한미은행 몰) (626) 854-1001	김영(베드로)공인회사 회사 설립, 세금보고 Tel (626) 333-5663 Fax (626) 333-5911 17870 Castleton St. STE 107 City Of Industry, CA 91748	Jay Sung 치과 신경 치료 전문의 성재준 (마르티노) (626) 915-5317
전기 . 에어컨 서 토마스 (30년 경력) (909) 973-6647 Lic#643593 (C10,C20)	바오로 플러밍 . 건축 우 바오로 (714) 371-5080 Lic#954610	자동차 중고차, 새차 경매, 리스, 매매 김 마태오 (626) 825-7878	치노K-약국 K's Pharmacy 메디케어/메디칼/예방접종 김벨라멧다(약사)/김비오 12582 Central Ave, Chino 909-591-7429	ROSE HILLS 로즈힐 공원묘지 - 장의사 JAMES KIM (요한) 로즈힐 카운슬러 Lic#OL85728 직통(714) 686-0790 24시간
S◎BOK S◎BOK Coffee Bun + Frozen Dessert 빙수,아이스크림,티, 크로플 외 이데레사(626)964-9696 18742 Colima Rd.	집수리 합니다 지붕수리,캐비넷,마루,타일 페티오,플러밍,전기,창문,도어 구영본 (알비노) (909) 510-9998	Gadget 냉동 히팅 Central Air Conditioning Freezer Walk-in Cooler Dae Jun Lee (그레고리오) (626) 419-5900 Lic# 994174	PACIFIC CITY BANK 태평양 은행 김현희 베로니카 지점장 (626) 363-6730 18160 E Colima Rd. Rowland Hts	강희남 치과 (아오스딩) 치아이식 미용치과 교정치과 일반치과 (909) 986-6866